



خطبه جمعة

سيري: 39/ 2022

ايندهن هيدوف بر شريعة

03 ربيع الأول 1444 هـ

برسامان

30 سيقتيمبر 2022 م

دكواركن... اوليه

جاين حال احوال اكام ترعكانو

PERINGATAN:

Adalah diingatkan bahawa sebarang **penambahan dan pemindaan** terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah **DILARANG**.

Khatib yang bertugas hendaklah **menyemak kembali RUKUN, AYAT AL-QURAN dan helaian muka surat** yang diterima. Pastikan teks dibaca terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah.

الخطبة الأولى

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِّنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ
وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ، وَإِن كَانُوا مِن قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ.
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ،
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ.

سيد غ جمعة يغ درحمي الله سكالين،

ماريله كيت ممقرتكوهكن كتقواءن كقد الله سبحانه وتعالى دغن
مما توهي سكاللا سوروهنت دان منجاءوهي سكاللا لارغنت. موك-موك
كيت ممقراوليهي كجايان دنيا دان اخيرة سرتا ترقليهارا درقد
كموركائن الله سبحانه وتعالى.

ميمبر قد هاري اين اكن ممبيچاراكن خطبة برتاجوق:

ايندهن هيدوف برشريعة

سیدغ جمعة سکالین،

الله سبحانه وتعالی یغ مها فموره لاکي مها فغاسیه تیدق مبیارکن
مانسی ترکافای- کافای هاپوت تنقا فندوان دالم منجالنی کهیدوخن.
دی تله مغو توسکن فارا رسول اونتوق مهاجرکن اگام دان شریعتن.
شریعة اسلام سچارا ریغکس برمقصود: سکالا اجرن، حکوم
حکام، فراتورن، سیستم (sistem) دان ایتیکا (etika) هیدوف درقد
الله یغ دسمقاییکن ملالوئی رسول الله ﷺ، باکی میوسون هوبوغن
مانسی دغن فنجیقتان دان هوبوغن مانسی سسام مریک دمی منچاقای
کهیدوخن یغ بائیق دان بهاکیا د دنیا دان اخیره.

شریعة برقران مبری فتونجوق کقد مانسی تنتغ سکالا فرکارا یغ
برمنفعة دان ممدو مریک مغهیندری سکالا یغ موضارتکن. ای جوک
مندوروغ مانسی متجر کچمرلغن دالم کهیدوخن دنیا دان اخیره، سرتا
مقر اولیھی کریضاءن الله سبحانه وتعالی.

دالم میپوروه اتاو ملارغ، متحللال اتاو متحرامکن سسواتو، الله
سبحانه وتعالی تیدق مغهارفکن سبارغ کاونتوغن فون اونتوقن

سنديري. سسوغكوهش الله سبحانه وتعالى مها كاي درقد برحاجة
كقد سسواتو اتاوقون سسياقا. الله تيدق مپيمقن سسواتو كفتيغن
د سباليق شريعتن، ملائينكن اونتوق منجاك كمصلحتن مأنسي د دنيا
دان اخيرة جوا. شريعة دتورونكن اونتوق منجاك كسجهتران اكام،
پاوا، عقل، كتورونن دان هرتا مأنسي.

ابن القيم منجلسكن حقيقة اين: ”سسوغكوهش بينان دان داسر
شريعة دباغونكن د اتس حكمه دان كمصلحتن مأنسي دالم كهيدوقن
سكارغ دان كهيدوقن كمبالي (اخيرة). سلوروه شريعة اداله عاديل،
رحمة، مصلحه دان حكمه. سبارغ فرسوالن يغ تركلوار درقد كعاديلن
كقد كظاليمن، درقد رحمة كقد سباليقن، درقد مصلحه (كبايقن)
كقد مفسده (كروسقن) دان درقد حكمه كقد سيا-سيا، مك اياث
بوكنله درقد شريعة.“

سيدغ جمعة يغ درحمي،

شريعة اسلام بوكنله برتوجوان منظالمي اتاو ممبينكن مأنسي.
فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة آل عمران ايات 108:

تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِلْعَالَمِينَ ﴿١٠٨﴾

يغ بر مقصود: ايتله ايات-ايات الله، كامى باچكن دي كقد مو دغن
بئر. دان الله تيدق بر كهندق ملا كوكن كظاليمن كقد سكالين مخلوقن.

فرمانن لاكي دالم سورة الحج ايات 78:

وَمَا جَعَلْ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ

يغ بر مقصود: دان اي تيدق منجاديكن اتس كامو منعكوغ سوسه
قايه دالم فركارا اكام،

اونتوق منجامين فركارا اين، شريعة دتكقكن براسسكن كسدرهانان
(وَسَطِيَّةً)، كسايمبعن (تَوَازُن) دان مليقوتي سلوروه اوروسن
كهيدوقن (شُمُول). تباد كونفليك (konflik) انتارا كقرلوان روح دان
جسد. تباد فربوتن انتارا اينديويدو، كلوارك دان مشاركت. تباد
قميسهن انتارا اوروسن دنيا دان اكام. سموان دسلاريكن دغن سايمبع
دان قنوه كسدرهانان دمي كهباكيان دنيا دان اخيرة.

لنترن ايت، جك دفرهاتيكن، شريعة اسلام تيدق منكنكن سواتو اسقيك
دغن مغبايكن اسقيك يغ لاءين. هيغكاكن دالم اوروسن عبادت ياءيت

هوبوغن دغن الله، شريعة تيدق معنفيكن (mengenepikan) اسفيك لاءين، سقرتي اسفيك فيزيكل دان كمشاراكتن. سباكاي چونتوه، ماريله كيت منليتي سارنن دان قدومن نبي ﷺ كقد مريك يغ اكن منونايكن صلاة جمعة. سبدا رسول الله ﷺ:

لَا يَغْتَسِلُ رَجُلٌ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، وَيَتَطَهَّرُ مَا اسْتَطَاعَ مِنْ طَهْرٍ، وَيَدَّهِنُ مِنْ دُهْنِهِ، أَوْ يَمَسُّ مِنْ طِيبِ بَيْتِهِ، ثُمَّ يَخْرُجُ فَلَا يُفَرِّقُ بَيْنَ اثْنَيْنِ، ثُمَّ يُصَلِّي مَا كَتَبَ لَهُ، ثُمَّ يُنْصِتُ إِذَا تَكَلَّمَ الْإِمَامُ، إِلَّا غَفَرَ لَهُ مَا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجُمُعَةِ الْأُخْرَى

يغ برمقصود: ”مان-مان للاكي يغ مندي قد هاري جمعة،

مپوچيكن ديريش سممقو (semampu) يغ بوليه،

ممپيقي (meminyaki) ميپق واغي اتاو مپاقو باءوان يغ اد رومهن،

كمودين دي كلوار (ك مسجد)، لالو تيدق مرمقوه انتارا دوا جماعه

يغ حاضير، كمودين دي برسبهيغ صلاة يغ دتونوتوتن، كمودين دي

ديام اقابيلام امام برخطبة، تيدقله دي ملاكوكن سموا ايت ملاءينكن

دامقونكن دوساڻ انتارا جمعة ايت دغن جمعة يغ لاءين.“

(حديث رواية البخاري)

ليهته بتاف ايندهن شريعة اسلام يڄ دأنجوركن بكنندا ﷺ. اي
مغكابوڄ جالين انتارا كبرسيهن توبوه بادن، كواڄين باءو، كترتين
تيغكه لاكو دان كسمقورنائن عبادة سباكاي ساتو ڦاكيڄ (pakej).
شريعة لاءين يڄ مانكه لاكي منجاديكن كبرسيهن دان واڄين سباكاي
جالن مندكتي توهن دان ممقراوليهي كامقوننن؟.

سيدڄ جمعة يڄ دكاسيهي،

اكام اسلام دان شريعتن مروڦاكن نعمت تراكوڄ دان ڦاليع سمقورنا
يڄ دكورنياكن الله كڦد مانسي. الڄكه بسر ڦريڏاءن انتارا كهيدوڦن
برشريعة دان كهيدوڦن تق برشريعة.

جَعْفَر بن ابي طالب ڦرنه منچريتاكن ڦريڏاءن ترسبوت كڦد راج
النَجَاشِي، سرايا بركات:

”واهاي راج، كامي سبلومن مروڦاكن ساتو قوم اهلي جاهيلية. كامي
ميمبه برهالا، مماكن بڄكاي دان ملاكوكن ڦر كارا كڄي (زنا). كامي
موتوسكن صلة الرحم دان مپاكي تي جيرن. يڄ كوات كالغن كامي
مباهم يڄ له. دمكينله كيباساءن كامي سهيڄكاله الله مڄوتوسكن كڦد
كامي ساورڄ رسول درڦد كالغن كامي. كامي مڄنالي كتورونن،

کجوجورن، سیکف امانه دان کسوجین مرواھن. بکیندا مٹاجق کامی مٹاسا (mengEsa) دان مپمبه الله، منیغکلکن سمبهن کامی دان نینیق مویغ کامی درقد باتو دان برھالا. بکیندا مپوروه کامی برچاکف جوجور، منونایکن امانه، مٹھوبوئکن صله الرحم، بربوات بائیق کفد جیرن دان اونتوق برھنتی درقد فرکارا حرام ماھوقون منومٹھکن داره (مبونوه). بکیندا ملارغ کامی درقد ملاکوکن زنا، ممبری کتراعن فلسو، ممان هر تا انق یتیم دان ممفتنه وانیتا یغ بائیق. بکیندا ممرینتھکن کامی مپمبه الله یغ اسا، تیدق مپکوتوئین، مٹرجاکن صلاه، منونایکن زکاة، برقواسا دان لاءین-لاءین. لنتس کامی مٹرجایاؤین. کامی برایمان دان مٹیکوتی اجرن یغ دباواں“...

کایندهن شریعه اسلام این بوکن سھاج دراسا اولیه اومت اسلام قد زمان نبی ﷺ، بھکن ای ککل سکر هیغک زمان کینی. ای توروب داکوئی اولیه مریک بوکن اسلام، یغ مپبکن سباھاکن مریک تله تراتریق، لالو مملوق اسلام.

سباکای چونتوه ساورغ علمون بارت، دکتور دوکلس ارچیر (Dr Douglas Archer) مپاتاکن: “کاجین سای اونتوق مٹراولیهی اجازہ کدوقتورن (PhD) اداله برکاءیتن قنیدیقن دان قمباغونن

بغسا. د سينيله، ساي مغلالي فرکارا یغ دفرلوکن اولیه بغسا-بغسا دالم
قباغونن سوسیال (sosial)، ایکنومی دان قولیتیک مریک، دمکین
جوک قباغونن روحانی. ساي دافتي بهاوا روکون-روکون اسلام یغ
اساسی تله مفرسمبهکن داسر یغ اکوځ دان قاعده یغ برهړک دالم
قباغونن سوسیال، ایکنومی دان کروحانین سسواتو بغسا“.

سیدغ جمعة یغ دکاسیهي،

منجادی کواجیشن اونتوق کیت منشکوری نعمت اکام دان شریعة
اسلام یغ الله کورنیاکن کقد کیت. ماریله کیت ترجمهکن کشکون
ترسبوت مالوئی فرکارا برایکوت:

فرتام: ممقلاجری دان مهمی اکام اسلام دان شریعتن سباءیق موغکین،
دمی مملیهارا مقاصد شریعة یغ سبیر.

کدوا: متمعملکن شریعة سچارا سایمبغ دان پیلوروه دالم سکنف
اوروسن کیت بائیق اوروسن فریادی، کلوارک، مشارکت دان نکارا،
د سمشیغ مغهیندری درقد سیکف ملمقاو اتاو ایکستریم (ekstrim).

کتیک: میمقای کاکوځن اسلام دان شریعتن سرتا منونجوککن چونتوه
تاوادن یغ بائیق کقد مریک یغ بوکن اسلام.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَىٰ شَرِيعَةٍ مِّنَ الْأَمْرِ فَاتَّبِعْهَا وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ لَا

يَعْلَمُونَ ﴿١٨﴾

مقصودن: كمودين كامى جاديكن كامو منجالنكن شريعة دري
حكوم اكام؛ مك توروتله اي، دان جاعنله دتوروت هاوا نفسو
اورغ يغ تيدق مغتاهوئي.

(سورة الجاثية: 18)

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ.

وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ.

وَتَقَبَّلَ اللَّهُ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ

وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ

فَأَسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

اَلْخُطْبَةُ الثَّانِيَةُ

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ . وَاَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ ،
وَاَشْهَدُ اَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُوْلُهُ . اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ ، وَعَلٰى اٰلِهِ وَاَصْحَابِهِ اَجْمَعِيْنَ .

اَمَّا بَعْدُ ، فَيَا عِبَادَ اللّٰهِ ! اتَّقُوا اللّٰهَ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُوْنَ .

مَعَاشِرَ الْمُسْلِمِيْنَ رَحِمَكُمُ اللّٰهُ ،

سيد غ جمعة يغ درحمي الله سكالين،

دالم اوسها كيت منجالني كهيدوقن برلندسكن شريعة الله، ماريله كيت
برسوغكوه-سوغكوه ملقساناكن سكالالا فرينتهن دان منيغكلكن سكالالا
لارغن، د سميغ منيغكتكن فنديديقن انق-انق خاصن كولوغن بليا.
وجه سورم اسلام قد هاري اين سمستين دفرسريكن كمبالي ملالوئي كقواتن
علمو دان قميكيرن، كموليان اخلاق دان كقريادين، كچمرلغن كاي
هيدوقن دان بوديا كينراسي مودا كيت.

برسمقنا سمبوتن هاري بليا نكارا فريعتك نكري ترعكانو يغ دأداكن
 برمولا 29 سيقتيمبر هيعك 1 اوكتوبر 2022، خطيب جوك ايغين
 ميرو: ايوه قومودا دان قارا بليا، بعكيتله دري لينا يغ فنجع. هيندري
 كجالا يغ تيدق صيحت دان رمقوهله چابرن. جاديله قلو فور كقد
 كبعكيتن اومت اين. ورنانن كهيدوقن مشاركت كيت سلوروهن دغن
 كآيندهن شريعة الله سبحانه وتعالى. سسوعكوهن اندا سمواله هارفن اومه
 دان اكلام.

سيدع جمعة سكالين،

ماريله كيت ممقربايقكن اوچاقن صلوات دان سلام كقد رسول الله ﷺ
 سباكايما ن فرمان الله دالم سورة الأحزاب، آيات 56:-

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى
 سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى

آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ
فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ مَا لَا يَصْرِفُهُ غَيْرُكَ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ
بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ. اللَّهُمَّ اشْفِ مَرْضَانَا
وَارْحَمْ مَوْتَانَا، وَالطِّفْ بِنَا فِيمَا نَزَلَ بِنَا.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا الْوَاتِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ، ابْنَ الْمَرْحُومِ
السُّلْطَانَ مُحَمَّدٍ الْمُكْتَفَى بِاللَّهِ شَاهٍ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى السُّلْطَانَةِ نُورِ
زَاهِرَةَ، سُلْطَانَةَ تَرْغَاكَو.

وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ،
بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكَو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ
زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

يا الله، واهاي توهن يڭ مها هيدوف لاکي مها منتدبير سکاالا اوروسن.
دغن رحمة مو، کامي موهون فرتولوغن.

فرباء يقيله سکاالا اوروسن کامي، دان جاعنله اغکاو بيارکن کامي
برسنديرين تنقا جاکان مو. کامي موهون برليندوغ دغنمو درقد کهيلغن
نعمت دان فمليهاران مو. کامي جوک برليندوغ دغن مو درقد مصيبة
عذاب دان سکاالا کمورکان مو.

واهاي توهن کامي! امقونيله کامي، کلوارک کامي دان ساودارا-ساودارا
کامي يڭ مندهولوئي کامي دالم ایمان، دان جاعنله اغکاو جاديکن دالم
هاتي کامي راس دغکي ترهادف اورغ يڭ برايمان. واهاي توهن کامي!
سسوغکوهن اغکاو مها بلس کاسيه لاکي مها مڭاسيهاني.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادَ اللَّهِ!

أَذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَأَشْكُرُوهُ عَلَى نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ،

وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

قُومُوا إِلَى صَلَاتِكُمْ، يَرْحَمْكُمْ اللَّهُ.